

Iktatószám: /2010.

Címzett:

**Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város  
Közigyűlése**

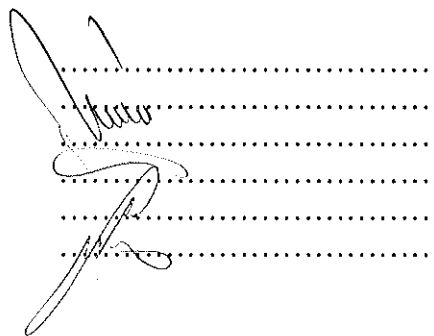
Tárgy:

A Zsigmondy Béla Zrt. 2011. évi üzleti terve

Az anyagot készítette:

Zsigmondy Béla Víziközműveket Üzemeltető Zrt.

Az anyagot látta:



Véleményezésre megküldve:

Valamennyi bizottságnak

Sokszorosításra érkezett:

Napirend kapcsán meghívandó személyek:

## 2011. évi üzleti terv

A 2011. évi üzleti terv összeállítása során Társaságunk a Zsigmondy Béla Zrt. fizető képességének megőrzése és a folyamatos és zavartalan működés fenntartása figyelembe vételével készült el.

A 2011. évi üzleti terv az alábbi táblázatok bemutatásával kerül előterjesztésre:

- Eredménykimutatás
- Pénzügyi terv
- Beruházási terv

Az üzleti terv összeállítása során figyelembe vételre kerültek az alábbiak:

- hatályos jogszabályok
- a Társaság szabályzatai, határozatai, érvényben lévő szerződései
- A Zsigmondy Béla Zrt. által kibocsátott Zsigmondy Béla Zrt. II. kötvény

### 1. Árbevétel

A víz- és csatornaszolgáltatás díjának megállapításáról és alkalmazásának feltételeiről az 1990. évi LXXXVII. törvény alapján ármegállapító jogkörrel az adott település Önkormányzata rendelkezik. A Társaság javaslata alapján az üzleti tervben Hódmezővásárhely lakosság esetében 5% -os, közület esetében 8,5%-os, Mindszent lakosság esetében 5,1% -os, közület esetében 5,1%-os, Székkutas lakossága esetén 5,1%, közület esetén 5,1% víz- és csatornaszolgáltatási díjemelést szerepel. A díjemelési javaslatokat Hódmezővásárhely, Mindszent és Székkutas települések önkormányzata még nem hagyta jóvá.

### 2. Költségek

Az anyagköltségek és egyéb szolgáltatási költségek meghatározásánál átlagosan 5,0 %-os áremelkedés lett figyelembe véve. A villamosenergia költségeket 5% volumen és 10 % díj a gázenergia költségeket 10%-os növekedéssel állítottuk be a 2011. évi üzleti tervbe. Társaságunk az ingatlanok és az egyéb építmények (jellemzően csatornahálózat, vízvezeték hálózat) értékcsökkenése leírását 1,5%-ban határozta meg. A számviteli politika módosításával kapcsolatos 59.799 eFt-tal csökkenthető az értékcsökkenés.

### 3. Bérjellegű ráfordítások

A közszolgáltatás ellátása 2011. évben 87 fő foglalkoztatottal van tervezve.

A minimálbér változásáról az üzleti terv elkészítéséig nem áll rendelkezésre információ, a tervezés során az előző évi prognosztizált kiadásokhoz képest 8%-os költség növekedéssel számoltunk. A bérjellegű ráfordítások esetében a tervezésénél 2010. évi bázis adatok alapján készült.

### 4. A Zsigmondy II. kötvény és a fennálló hitelállomány pénzügyi hatása

A Zsigmondy Béla Zrt. a tulajdonosok 9/2007. (5.16) számú Kgy. határozata alapján Zsigmondy II. kötvény elnevezésű új dematerializált értékpapírt bocsátott ki 2007. október 16-án 21.384.392 svájci frank értékben, 20 éves futamidőre.

A Zsigmondy Béla Zrt. II. kötvény kamatának megfizetése negyedévente történik, 3 havi CHF LIBOR + 1,30 % -os kamatfelárral. A kötvény tőketörlesztése hároméves türelmi idő után, 2010. december 31. napján tőke 1,6 %-ával 2011. július 30. napján 1,7%-ával és 2011. december 31. napján 1,8%-ával kezdve történik.

A Zsigmondy Béla Zrt. II. kötvény 2010. évi várható kamata 360.000 CHF, a tervezett árfolyamon (205 Ft/CHF) 73.800 eFt.

A kötvény év végi értékelésből adódó árfolyamváltozás nem került figyelembe vételre, tekintettel annak szélsőséges alakulására.

A Zsigmondy Béla Zrt. 2008. évben 10 éves futamidejű hitelre megvásárolt Hódmezővásárhely Andrásy út 25. szám alatti ingatlan várható kamata 10.800 eFt összegben vettük figyelembe a tervezés során.

2009. évben az UniCredit Banktól 2 éves futamidőre felvett 180.000 eFt összegű forgóeszköz hitel várható kamata 10.000 eFt.

A pénzügyi műveletek terhére, elszámolásra került az Erste Banknál 100.000 eFt összeg rendelkezésre álló folyószámlahitel kamata 12.000 eFt. összegben.

## **5. Pénzügyi terv főbb tervezési szempontok:**

A pénzügy terv elkészítése során figyelembe vettük az alaptevékenységéhez kapcsolódóan felmerülő kiadások fedezetének folyamatos biztosítását.

A pénzforgalmilag befolyt bevételeket a pénzügyi terv alapján becsléssel állapítottuk meg.

A már meglévő szerződésen vagy megállapodáson alapuló fizetési kötelezettségeket a pénzügyi terv tartalmazza.

A tervezett időszakban adóhatóságnak fizetendő általános forgalmi összegét a fizetendő és visszaigényelhető adó különbözeteként állítottuk be.

A pénzügyi ráfordításoknál figyelembe vett kamatot 205 Ft/CHF árfolyam mellett állítottuk be a tervbe.

## **6. Beruházások**

A települések vízszolgáltatásának és szennyvízelvezetésének zavartalan biztosítása, valamint a közművagyon állagmegóvása iránti elkötelezettségünk alapján a tárgyévre vonatkozóan javasoljuk, hogy a Zsigmondy Béla Zrt. pénzügyi lehetőségei szerint saját beruházásai kerete terhére finanszírozza a szükséges beruházásokat. E beruházások finanszírozása saját forrásból akkor lehetséges, ha víz-és szennyvízszolgáltatás tárgyevi bevétele pénzügyileg is realizálásra kerül.

A beruházások részletes listája a 2011. évi beruházási terv című táblázatban kerül felsorolásra.

## **7. Mérleg szerinti eredmény alakulása**

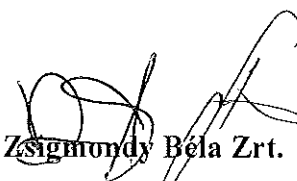
Az üzleti terv előterjesztés szerint 2011. évben a fenti kiemelt tényezők figyelembevételével 77.114 eFt mérleg szerinti eredmény várható.

Az eredményt nagymértékben befolyásolhatja a kibocsátott kötvény év végi értékeléséből adódó árfolyamvesztés, illetve árfolyamnyereség, amely nem került betervezésre..

A tervezés során számos bizonytalansági tényezővel találkoztunk, ezek társaságunkra gyakorolt hatása ma még ismeretlen. A legfontosabbakat az alábbiakban gyűjtöttük össze:

- 2010. és 2011. évi infláció mértéke, annak hatása,
- minimálbér 2011. évi nagysága, annak növekedése,
- devizában (CHF) fennálló kötelezettségek kamatfizetési árfolyamkockázata.

Hódmezővásárhely, 2010. november 19.

  
Zsigmondy Béla Zrt.  
képviselétében

1 1 5 9 2 2 6 0 - 3 6 0 0 - 1 1 4 - 0 6

Statisztikai számjel

0 6 - 1 0 - 0 0 0 2 1 8

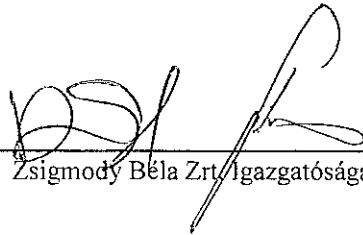
Cégjegyzék száma

a vállalkozás megnevezése: **Zsigmondy Béla Víziközműveket Üzemeltető Rt.**

a vállalkozás címe, telefonszáma: **6800 Hódmezővásárhely, Andrássy n. 25.**

## 2011. évi Üzleti terv

Keltezés: 2010. november 19.

  
Zsigmondy Béla Zrt./Igazgatósága

1 1 5 9 2 2 6 0 3 6 0 0 1 1 4 0 6

Statisztikai számjel

0 6 - 1 0 - 0 0 0 2 1 8

1 1

Cégjegyzék szám

Az üzleti év mérlegfordulónapja:

## "A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Té- tel- szám	A tétel megnevezése	Üzleti terv
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 153 053
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	
I.	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)</b>	<b>1 153 053</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	3 000
II.	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.±04.)</b>	<b>3 000</b>
III.	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>32 550</b>
	III. sorból: visszaírt értékvesztés	
05.	Anyagköltség	201 061
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	201 010
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	79 549
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	1 400
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	50
IV.	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)</b>	<b>483 070</b>
10.	Béreköltség	167 234
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	6 930
12.	Bérfelrakások	48 320
V.	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)</b>	<b>222 484</b>
VI.	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>114 220</b>
VII.	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>165 840</b>
	VII. sorból: értékvesztés	0
A.	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.±II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)</b>	<b>202 989</b>

Keltezés: Hódmezővásárhely, 2010. november 19.

PH.

  
Zsigmond Béla Zrt. Igazgató

1 1 5 9 2 2 6 0 3 6 0 0 1 1 4 0 6

Statisztikai számjel

0 6 - 1 0 - 0 0 0 2 1 8

1 2

Cégjegyzék szám

Az üzleti év mérlegfordulónapja:

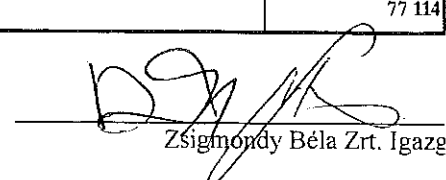
**"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS**  
(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Üzleti terv
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	
	13. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	
	14. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	
	15. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	10
	16. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	
VIII.	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)</b>	<b>10</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	
	18. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	
19.	Fizetett kamatok és kamatjellegű kifizetések	110 726
	19. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	251
IX.	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20+21.)</b>	<b>110 977</b>
B.	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)</b>	<b>-110 967</b>
C.	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A.±B.)</b>	<b>92 022</b>
X.	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>3 060</b>
XI.	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>9 400</b>
D.	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)</b>	<b>-6 340</b>
E.	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C.+D.)</b>	<b>85 682</b>
XII.	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>8 568</b>
F.	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.)</b>	<b>77 114</b>
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	
23.	Jóváhagyott osztalék, részesedés	
G.	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F.+22.-23.)</b>	<b>77 114</b>

Keltezés: Hódmezővásárhely, 2010. november 19.

PH.

  
Zsigmond Béla Zrt. Igazg

**Zsigmondy Béla Zrt.**  
**Pénzügyi helyzet alakulása (e Ft)**  
**2011. évi tervezet**

<b><u>Nyitó pénzállomány:</u></b>		<b>1 400</b>
Pénztárok + elszámolási betétszámlák	1 400	
<b><u>Várható bevételek:</u></b>		
Kiszámlázott bevételből befolyó pénzeszköz		1 355 579
Alaptevékenység bevétele	1 316 279	
Kamat, végrehajtási bevétel	3 100	
Rendkívüli bevétel	3 660	
Egyéb bevételek	32 540	
Folyószámla hitel prolongálása (Erste Bank):		100 000
<b>2011. december 31-ig rendelkezésre áll:</b>		<b>1 456 979</b>
<b><u>Várható kiadások:</u></b>		
Szállítói kötelezettségek teljesítése:		603 838
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek kifizetése (munkabér, járulék, adók):		262 484
Zsigmondy Béla Zrt. II. kötvény kamat kifizetése (Erste Bank):		73 800
Zsigmondy Béla Zrt. II. kötvény tőke kifizetése (Erste Bank):		144 665
Andrássy út 25. székház kamat törlesztés (Erste Bank):		10 800
Andrássy út 25. székház tőke törlesztés (Erste Bank):		16 600
Folyószámla hitel kamata (Erste Bank):		12 000
Folyószámla hitel tőke törlesztés (Erste Bank):		100 000
Forgóeszköz hitel kamat törlesztése (Unicredit Bank):		10 000
Forgóeszköz hitel tőke törlesztése (Unicredit Bank):		90 000
Beruházások számláinak kiegyenlítése:		209 575
<b>Várható kiadás összesen:</b>		<b>1 533 762</b>
<b>Záró pénzeszköz tervezett állománya 2011. december 31-én:</b>		<b>-76 783</b>
Pénztárok + elszámolási betétszámlák:	-76 783	

Zsigmondy Béla Víziközműveket Üzemeltető Zrt.

Beruházási terv 2011.

Sorozat	Munka megnevezése	Hely	Tervezett beruházási lts. (eFt)		Megjegyzés
			A Zsigmondy Béla Zrt. által a HVSZ Zrt. víziközmű vagyonán tervezett beruházás	A Zsigmondy Béla Zrt. saját vagyonán tervezett beruházás	
<b>I. Víztermelés</b>					
1.	Banda kút felújítása		8 000		További szűrő meghibásodás esetén soron kívül kell elvégeztetni
2.	Hőmezővásárhely kutak küvédelemének felújítása, vezérlés felújítás	Hőmezővásárhely	4 000		
3.	Újvárosi vízorocny belsőfelújítás		4 800		
4.	Búvárszivattyú cserék és felújítás	Hőmezővásárhely	1 600		Szükség szerint
5.	Búvárszivattyú új beszerzés HO sorozat helyen		3 000		Szükség szerint
6.	Kása erdő 6-os kút elektromos felújítás	Zrt működési területe	500		
7.	Szántó K. János 800 m3 vízorocny külső felújítás (vizorr kárpóztás)		1 500		Időiglenesen javítva
8.	Kutak felszálló csövek cseréje 5 db		2 500		
9.	Székkutas vízháztis védőidom felülvizsgálat		1 200		
10.	Konténer vásárlás búvárszivattyúk részére			600	
11.	Újpoly utca vízgépház tetőszigetelés felújítása		1 600		
12.	Fázisjavító kondenzátor telepek cseréje (jogszabályi előírás)			1 400	
14.	Előre nem tervezhető és egyéb kisösszegű beruházások		800	1 000	
I.	<b>Összesen:</b>		<b>29 500</b>	<b>3 000</b>	
<b>II. Vízálózat</b>					
1.	Előre nem tervezhető ivóvízvezetékek rekonstrukció	Zrt működési területe	12 000		
3.	Kishomok vízbekötések kiépítése mérő nélkül	Hőmezővásárhely	30 000		
4.	Személygépkocsival vonatkozó kompresszor	Zrt működési területe		2 800	
5.	Zagyszivattyú beszerzés	Zrt működési területe		1 200	
6.	500 db mellélmérő beszerzése	Hőmezővásárhely		1 700	
7.	Mérő átalakítások felújítás, új beszerzés	Zrt működési területe	2 600		
9.	Egyéb kisösszegű beruházások	Zrt működési területe	1 600		Szükség szerint
II.	<b>Összesen:</b>		<b>46 200</b>	<b>5 700</b>	
<b>III. Csatornaszolgáltatás-fisztítás</b>					
1.	Iszapreaktor cseréje			20 000	SÜRGŐS
2.	Rothasztó túlfolyó cső és tartó csere			700	
3.	Fűtés recirkulációs szivattyú cseréje			350	
4.	Fázisjavító kondenzátor telepek cseréje			600	
5.	Konténer beszerzés			600	
6.	Dieszel egységát vezérlés felújítása			450	
7.	Aerotherm épület, rácsgepház, műhelyépület vakolajavítása, festése			1 000	
8.	SATLER gázirányító szüntérő, vezérlő egység cseréje			500	
9.	Üléptető kótróhidak kábel csere ( 2 hid)			1 200	
10.	Rácsszemét elhávolító villanymotor komplet csere			1 500	
11.	Szenyvíztisztítás és iszapkezelés szivattyúinak felújítása			3 000	Szükség szerint
12.	Egyéb előre nem tervezhető beruházások			4 500	Szükség szerint
13.	Szenyvízvonal PLC és egységeinek szükség szerinti felújítása			1 200	Kölcsön PLC-vel üzemel
14.	Iszaprecirkulációs szivattyú 2 db csere			580	
15.	Pneumatikus felőzár csere NA 100			800	
16.	Fölös iszap szivattyú csere			560	
17.	Mindszent, átemelő szivattyú felújítása		420		Szükség szerint
18.	Provizor levegőztető beépítése Mindszent		900		
III.	<b>Összesen:</b>		<b>1 320</b>	<b>37 540</b>	

Zsigmondy Béla Víziközműveket Üzemeltető Zrt.

Beruházási terv 2011.

Sorszám	Munka megnevezése	Hely	Tervezett beruházási kts. (eFt)		Megjegyzés
			A Zsigmondy Béla Zrt. által a HVSZ Zrt. víziközmű vagyonán tervezett beruházás	A Zsigmondy Béla Zrt. saját vagyonán tervezett beruházás	
<b>IV. Csatorna hálózat</b>					
1	Szivattyú felújítás átmenetkés			1 800	Szükség szerint
2	Ipartelepi átmenelő adatrátétel, elektromos felújítás			3 800	
3	Tervezetn rekonstrukció (Bajcsy-Tóltaj keresztelződése)			3 500	SÜRGÖS
4	(Szennyvízhálózat) járművetnek szükség szerínn felújítás			1 600	Szükség szerint
5	Székkuras csatorna felújítás József a u. 250 fm		7 000		
6	Aknafedlap csere			1 500	
7	Előre nem tervezhető csatorna rekonstrukció			1 400	
8	Előre nem tervezhető és egyéb kisösszegű beruházások			3 000	Szükség szerint
IV.	Összesen:		7 000	16 600	
<b>V. Központi irányítás, igazgatás, ügyvitel</b>					
1.	Hardver (elavult monitorok cseréje), szoftver beszerzés, felújítás			1 200	Szükség szerint
2.	Ügyviteli szoftver			16 000	
3.	Számítógépek cseréje			2 100	
4.	Előre nem tervezhető és egyéb kisösszegű beruházások			1 500	Szükség szerint
	Összesen:		0	20 800	
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>84 020</b>	<b>83 640</b>	